



Replaces / Reemplaza / Remplace 65013-009-04D 08/1997 & 65013-009-05E 08/1991

## Dual, Non-illuminated Push Buttons with Pilot Lights / Botones pulsadores dobles no iluminados con lámparas piloto / Boutons-poussoirs doubles, non lumineux, avec lampes témoins

Catalog No. No. de catálogo Nº de catálogo	UL Listed for use on a flat surface of enclosure types: Registrado por UL para utilizar sobre una superficie plana de gabinetes tipo: Homologué par UL pour utilisation sur une surface plate des armoires de type :
9001KXRG, KXRH, KXRJ KXRK	1, 2, 3, 3R, 4, 4X, 6, 12, 13
9001KXRL <sup>[1]</sup> , KXRM <sup>[1]</sup>	1, 2, 3, 3R, 4, 6, 12, 13

<sup>[1]</sup> 9001KXAKM light modules are UL Listed for use in Class I Division 2 Groups A, B, C, and D Hazardous Locations when used with 9001KX illuminated operators with the proper lens installed. When contact blocks are required, 9001KA41-KA55 reed contact blocks **must** be used.

<sup>[1]</sup> Los módulos de lámparas 9001KXAKM están registrados por UL para su uso en lugares peligrosos clase I, división 2 grupos A, B, C y D cuando se usan con operadores iluminados 9001KX con lente adecuado instalado. Cuando se requieren bloques de contactos, se deben utilizar los bloques de contacto de láminas 9001KA41-KA55.

<sup>[1]</sup> Les modules lumineux 9001KXAKM sont homologués par UL pour une utilisation dans des emplacements dangereux, classe I, division 2, groupes A, B, C et D lorsqu'ils sont utilisés avec des opérateurs lumineux 9001KX munis de la lentille appropriée. Lorsque des blocs à contacts sont requis, les blocs à contacts scellés 9001KA41-KA55 doivent être employés.

### ⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing.

**Electric shock will result in death or serious injury.**

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desconecte todas las alimentaciones antes de efectuar el servicio.

**Una descarga eléctrica podrá causar la muerte o lesiones serias.**

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLATS D'ARC

Coupez toutes les alimentations avant l'entretien.

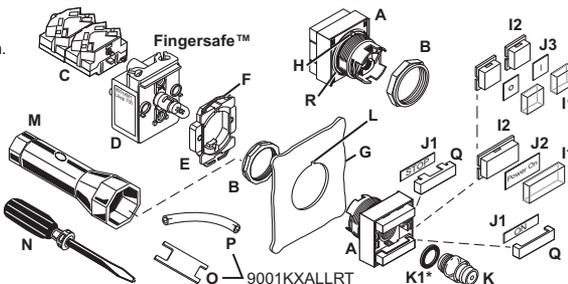
**L'électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.**

### Full View / Vista completa / Vue complète

**NOTE:** Ensure that all parts are positioned and oriented as shown.

**NOTA:** Asegúrese de que todas las piezas estén colocadas y orientadas como se muestra.

**REMARQUE:** S'assurer que toutes les pièces soient positionnées et orientées comme illustré.



\* The lamp cover gasket (K1) must be installed to retain UL Type 4 ratings.

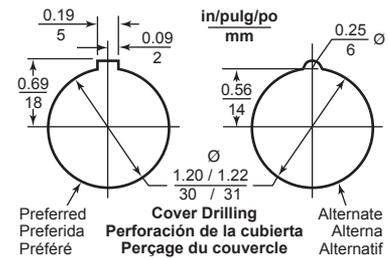
\* Se deberá instalar el empaque (K1) para la cubierta de la lámpara para conservar la clasificación de UL tipo 4.

\* Le joint (K1) du couvercle de la lampe doit être installé pour préserver les valeurs nominales UL de type 4.

Legend
A. operator
B. ring nut
C. contact blocks (9001KA only)
D. light module (9001KM standard) (lamp no. on side)
E. adapter
F. adapter retaining clip
G. panel, 1/16-1/4 in. (1.6-6.3 mm)
H. locating nib
I1. pilot light lens
I2. pilot light cover
J1. legend insert (9001KXN400)
J2. legend insert (9001KXN300)
J3. legend insert (9001KXN500)
K. lamp cover
K1. lamp cover gasket
L. alignment tab
M. ring nut wrench (9001K95)
N. screwdriver (9001K69)
O. lamp cover removal tool
P. lamp removal tool
Q. button lens cover
R. gasket

Legenda
A. operador
B. tuerca arillo
C. bloques de contactos (sólo 9001KA)
D. módulo de lámpara (9001KM estándar) (no. de lámpara en la parte lateral)
E. adaptador
F. clip sujetador del adaptador
G. panel, 1,6-6,3 mm (1/16-1/4 pulg)
H. punta localizadora
I1. lente de la lámpara piloto
I2. cubierta de la lámpara piloto
J1. placa leyenda (9001KXN400)
J2. placa leyenda (9001KXN300)
J3. placa leyenda (9001KXN500)
K. cubierta de la lámpara
K1. empaque de la cubierta de la lámpara
L. muesca de alineamiento
M. llave para tuercas (9001K95)
N. destornillador (9001K69)
O. herramienta para desmontaje de la cubierta de la lámpara
P. herramienta para desmontaje de la lámpara
Q. cubierta para el lente del botón
R. empaque

Légende
A. opérateur
B. écrou de blocage
C. blocs à contacts (9001KA uniquement) (n° de la lampe sur le côté)
D. module lumineux (9001KM standard)
E. adaptateur
F. collier de retenue d'adaptateur
G. panneau, 1,6-6,3 mm (1/16-1/4 po)
H. ergot de positionnement
I1. lentille pour lampe témoin
I2. couvercle de lampe témoin
J1. plaque à légende (9001KXN400)
J2. plaque à légende (9001KXN300)
J3. plaque à légende (9001KXN500)
K. couvercle de la lampe
K1. joint du couvercle de la lampe
L. languette d'alignement
M. clé de serrage d'écrou (9001K95)
N. tournevis (9001K69)
O. outil de démontage du couvercle de la lampe
P. outil de démontage de la lampe
Q. couvercle de la lentille du bouton
R. joint

**Mounting / Montaje / Montage**

**Hole & Notch Punch**  
 Ø 31 mm: Greenlee knockout punch 730-S, notch 730-K.  
 Push buttons also mount in 1.20 in. (30.5 mm) hole.

**Punzonado y Muesca**  
 Ø 31 mm: Punzonado de discos removibles Greenlee 730-S, muesca 730-K. Estos operadores también se pueden montar en un agujero de 30,5 mm (1,20 pulg).

**Poinçon et Encoche**  
 Ø 31 mm : Emporte-pièce Greenlee 730-S, encoche 730-K. Ces opérateurs se montent aussi dans un trou de 30,5 mm (1,20 po).

**Min. Centerline Spacing / Espacio min. entre ejes / Espace min. entraxe**

	Horizontal	Vertical
Without legend plate Sin placa leyenda Sans plaque à légende	1.62 in. / pulg / po (41 mm)	2.25 in. / pulg / po (57 mm)
With legend plate Con placa leyenda Avec plaque à légende	Consult the Digest. Consulte el Compendiado. Consulter le Digest.	

**Contact Config.**  
**Config. de contactos**  
**Config. des contacts**

Not Interlocked / No enclavados / Non interverrouillés



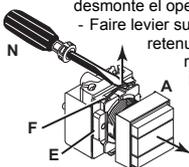
Interlocked / Enclavados / Interverrouillés



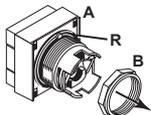
MM = Momentary / Momentáneo / Momentáneo  
 MT = Maintained / Sostenido / Maintenu

**Installation / Instalación / Installation****Mounting / Montaje / Montage**

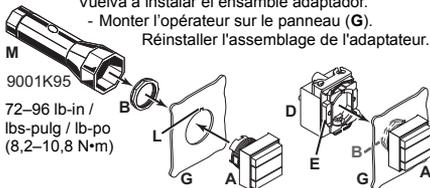
- ① - Pry up the retaining clip (F) and remove the operator (A).  
 - Levante el clip sujetador (F) y desmonte el operador (A).  
 - Faire lever sur le collier de retenue (F) et retirer l'opérateur (A).



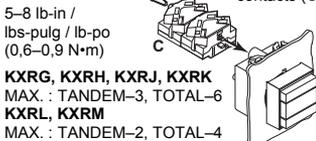
- ② - Remove the ring nut (B).  
 - Retire la tuerca arillo (B).  
 - Enlever l'écrou de blocage (B).



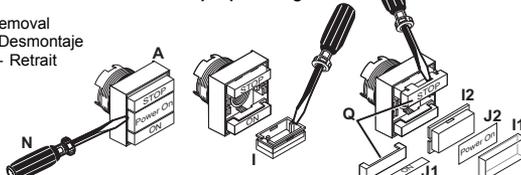
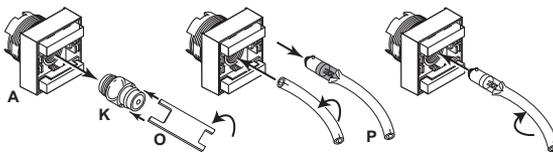
- ③ - Mount the operator onto the panel (G).  
 Re-install the adapter assembly.  
 - Monte el operador sobre el panel (G).  
 - Vuelva a instalar el ensamble adaptador.  
 - Monter l'opérateur sur le panneau (G).  
 Réinstaller l'assemblage de l'adaptateur.



- ④ - Install the contact blocks (C).  
 - Instale los bloques de contactos (C).  
 - Installer les blocs à contacts (C).

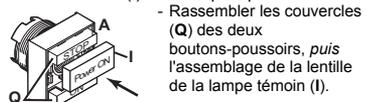
**Replacing the lens and legend inserts / Sustitución del lente y las placas leyenda / Remplacement de la lentille et des plaques à légende**

- ① - Removal  
 - Desmontaje  
 - Retrait

**Replacing the lamp / Sustitución de la lámpara / Remplacement de la lampe**

- ③ - Reassemble both push button covers (Q), then the pilot light lens assembly (I).  
 - Vuelva a montar ambas cubiertas (Q) de los botones pulsadores, luego el ensamble de lente (I) de la lámpara piloto.

- Rassembler les couvercles (Q) de deux boutons-poussoirs, puis l'assemblage de la lentille de la lampe témoin (I).



**NOTE: Legend marking:** permanent ink pen (such as 9080GH40) or drafting lettering set. /

**NOTA: Marcado de la placa leyenda:** pluma de marcar de tinta permanente (por ejemplo 9080GH40) o juego de caligrafía.

**REMARQUE: Marquage de la plaque à légende :** marqueur d'encre indélébile (comme 9080GH40) ou jeu de lettres de rédaction.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.  
 1415 S. Roselle Road  
 Palatine, IL 60067 USA  
 1-888-SquareD (778-2733)  
 www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
 Catz. J. Rojo Gómez 1121-A, Col. Gpe. del Moral  
 09300 México, D.F. Tel. 5804-5000  
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada Inc.  
 5985 McLaughlin Road  
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada  
 Tel: 1-800-565-6699  
 www.schneider-electric.ca